



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

Herrn Bürgermeister der
Gemeinde Moos in Passeier

Bozen / Bolzano, 07.10.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Andreas Marri

Tel. 0471 411886

andreas.marri@provinz.bz.it

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13)
für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht
gefährlichen Sonderabfällen**

Wertstoffsammelstelle Moos in Passeier

Ermächtigung Nr.: 6085

**Deposito preliminare (D15) e (R13) per conto terzi
di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non**

Centro di raccolta di Moso in Passiria

Autorizzazione n.: 6085

Nach Einsichtnahme in folgende
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012,
Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsver-
fahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom
01.06.2004, betreffend die Übertragung von
Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an
den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 26.08.2025 und
E-Mail vom 07.10.2025 (Heidrun Gufler)
eingereicht von der GEMEINDE MOOS IN PASSEIER
mit rechtlichem Sitz in MOOS IN PASS., DORF 78

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio
2012, n.23 "Procedure di approvazione e di autoriz-
zazione per impianti di trattamento di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante
norme in materia ambientale;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del
01.06.2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al Direttore
dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la domanda del 26.08.2025 ed
e-mail del 07.10.2025 (Heidrun Gufler)
inoltrata dal COMUNE DI MOSO IN PASSIRIA
con sede legale in MOSO IN PASSIRIA, PAESE 78

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zum
Ortsaugenschein vom 24.09.2025, Prot.Nr.733118;

Visto il protocollo di sopralluogo del 24.09.2025,
prot.n.733118;

ermächtigt

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

autorizza

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten
angeführten Abfallarten und Mengen:

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E LA MESSA IN
RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati
tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 29 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 29 t/anno

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 18 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 18 t/anno

Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände
gefährlicher Stoffe enthalten oder durch
gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di
sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 160504 *
Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in
Druckbehältern (einschließlich Halonen)
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160504 *
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione
(compresi gli halon), contenenti sostanze
pericolose
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und
Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01
06 fallen

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento,
mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle
di cui alla voce 17 0106

Menge: 20 t/Jahr

Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 200101

Abfallart: Papier und Pappe/Karton

Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101

Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200121 *

Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle

Menge: 0,3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 *

Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
contenenti mercurio

Quantità: 0,3 t/anno

Abfallkodex: 200123 *

Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200123 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi

Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200125

Abfallart: Speiseöle und -fette

Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200125

Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari

Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200133 *

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter
16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie
gemischte Batterien und Akkumulatoren, die
solche Batterien enthalten

Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 *

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui
alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché
batterie e accumulatori non suddivisi contenenti
tali batterie

Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200134

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit
Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen

Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200134

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi
da quelli di cui alla voce 20 01 33

Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200135 *

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit
Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20
01 23 fallen

Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle
voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti
pericolose

Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200136

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01
21, 20 01 23 und 20 01 35

Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai
punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200301

Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle (siehe
Vorschrift Punkt 4)

Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200301

Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati
(vedi prescrizione punto 4)

Quantità: 1 t/anno

Bis 30/06/2031

fino al 30/06/2031

mit Ermächtigungsnummer: 6085

con numero d'autorizzazione: 6085

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Standort der Anlage ist: B.P. 538 der K.G. Moos in Passeier, Moos in Passeier, Handwerkerzone 2.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Angaben des Lageplanes zum Ansuchen vom 26.08.2025 aufgestellt werden
3. Die Annahme von Hausmüll ist verboten.
4. An der Wertstoffsammelstelle Moos in Passeier dürfen Kleinstmengen an Hausmüll (EAK 200301) lediglich aus der Reinigung, Säuberung öffentlicher Flächen durch die Gemeindebediensteten angesammelt werden.
5. Es muss die Anwesenheit von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
6. Der Leiter der Anlage muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle durchführen.
7. Die an der Wertstoffsammelstelle angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.

1. La sede dell'impianto è: p.e. 538 del c.c. Moso in Passiria, Moso in Passiria, via artigiani 2.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla richiesta del 26.08.2025.
3. È vietata l'accettazione di rifiuti solidi urbani.
4. Presso il centro di raccolta di Moso in Passiria possono essere messe in riserva piccole quantità di rifiuti solidi urbani (EER 200301) provenienti solamente dalla pulizia, ripristino delle aree pubbliche da parte degli addetti del Comune.
5. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
6. Il gestore dell'impianto deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti.
7. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.

- | | |
|---|---|
| <p>8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.</p> <p>9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.</p> <p>10. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder zur Verwertung an Dritte ab-gegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermäch-tigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.</p> <p>11. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.</p> <p>12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.</p> <p>13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die</p> | <p>8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.</p> <p>9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.</p> <p>10. La fase di stoccaggio definitivo, del trattamento e del recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in discariche o impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.</p> <p>11. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).</p> <p>12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.</p> <p>13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia</p> |
|---|---|

Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

14. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 4525 vom 05.04.2016.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4525 del 05.04.2016.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci
Amtdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 07.10.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 07.10.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 07.10.2025